

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES
COMTÉ DE SAGUENAY
PROVINCE DE QUÉBEC*

PROCES-VERBAL de la séance ordinaire du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 8 mars 2010, à 19h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents : Monsieur le Maire

 Francis Bouchard

 Mesdames les conseillères
 Messieurs les conseillers

 Marie-Claude Gagnon
 Johanne Bouchard
 Nancy Bouchard

 Martin Gagné
 Luc Gilbert
 Réjean Lacasse

Est également présente : Madame la directrice générale et secrétaire-
 trésorière Lynda Tremblay

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la session;
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
3. Dépôt et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 février 2010;
4. Dépôt et adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 février 2010;
5. Dépôt de la liste des comptes de février 2010;
6. Acceptation des factures de Transport Larouche présentées à la séance du 8 février 2010;
7. Période de questions;
8. Correspondance et informations :
 - Axor – courriel concernant la sécurité du barrage lac-des-sables;
 - Polyvalente des Berges – lettre de remerciements des finissants pour la participation municipale à la réalisation de l'album souvenir 2009-2010;
 - Foyer Mgr Gendron – lettre de remerciements du comité des bénévoles pour la participation municipale pour l'achat des calendriers 2010 de la Fédération québécoise du « Loisir en institution »;
 - Carrefour jeunesse-emploi de la Haute-Côte-Nord – invitation aux municipalités pour le lancement de l'activité Place aux jeunes 18-

35 édition 2010, le 13 mars 2010 à la salle multifonctionnelle des Escoumins;

— Polyvalente des Berges – rencontre de concertation sur l’approche « École en Santé »;

9. Demandes de commandites ou d’aide financière :

— Festi-Livre Desjardins – demande d’appui financier pour le 10^e anniversaire;

— L’Association épilepsie Côte-Nord inc. – proclamation officielle Mars, mois national de sensibilisation et campagne annuelle de financement;

— CGRSE (*Corporation de gestion de la rivière à saumons des Escoumins*) – invitation au 16^e souper bénéfice de la rivière des Escoumins;

10. Service d’incendie – engagement d’un pompier permanent;

11. Service d’incendie – projet de construction de la caserne vs PMVI;

12. Déneigement – modification du contrat pour 2010-2011;

13. Matières résiduelles – achat d’un bac de récupération pour le secteur du Lac-Gobeil;

14. Demande d’achat d’un terrain municipal rue de la Montagne;

15. Archéo-Topo – projet de réfection de la toiture du centre;

16. Association des riverains du Lac-Gobeil – appui de la municipalité au projet PMVF;

17. MRC la Haute-Côte-Nord – demande d’appui de la municipalité concernant l’entente de développement culturel 2010-2013;

18. Négociations sur l’approche commune - proposition d’accompagnement dans les négociations de DAA;

19. Varia :

20. Période de questions;

21. Fermeture de l’assemblée.

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Monsieur le Maire, Francis Bouchard, constate que le quorum est respecté et déclare l’assemblée régulièrement constituée.

10-03-0599 Lecture et adoption de l’ordre du jour

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Marie-Claude Gagnon
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard
ET RÉSOLU À L’UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE l’ordre du jour soit et est accepté tel que lu avec l’ajout des points suivants :

À « VARIA »,

le point

- a) Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal du MTQ – demande de subvention;

et le point

- b) Dépôt du rapport de Bernard Lefebvre sur le projet Place du savoir Les Bergeronnes;

l'item « VARIA » reste ouvert.

10-03-0600 Dépôt et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire 8 février 2010

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Martin Gagné
APPUYÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 février 2010 soit adopté dans sa forme et teneur.

10-03-0601 Dépôt et adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 février 2010

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Martin Gagné
APPUYÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 février 2010 soit adopté dans sa forme et teneur.

10-03-0602 Dépôt de la liste des comptes de février 2010

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Réjean Lacasse
APPUYÉ PAR le conseiller Martin Gagné
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

D'accepter le dépôt de la liste des comptes telle que présentée.

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT de février 2010

Je, Lynda Tremblay, directrice générale/secrétaire-trésorière de la municipalité des Bergeronnes, certifie par la présente que des crédits sont disponibles pour un montant de **87 170.62 \$** pour le paiement des dépenses suivantes :

LISTE DES COMPTES À PAYER 2010-02			
Blizz'art Communication	Fourniture bureau	67.73 \$	
C.R.S.B.P.	Fourniture bureau	45.15 \$	

Dessau	Test d'eau, projet eau potable (4)	7 449.76 \$	
Distribution Ricard et Gagné inc.	Aliment	83.03 \$	
Les Éditions Nordiques	Publicité	118.52 \$	
Body Cote	Test d'eau	194.15 \$	
Équipements GMM inc.	Poudre, location équipement, répartition équipement, achat équipement (6)	1 214.34 \$	
Fédération Québécoise des Municipalités	Frais messagerie	86.84 \$	
Pascal Gaudreault	Déplacement incendie	18.72 \$	
GE Canada Équipement Finance GP	Location équipement	151.59 \$	
G.L.R.	Aliment et fourniture café (2)	22.71 \$	
Orizon Mobile	Entretien communication	41.66 \$	
Industrie Canada	Radio télécommunication	321.00 \$	
Revenu Québec	Ajustement RQAP	32.11 \$	
MRC Haute Côte Nord	Quote part CLD, matière résiduelle, formation élus et mutations (3)	32 093.41 \$	
Municipalité Tadoussac	Entretien équipement, Entente intermunicipale (2)	54.80 \$	
Normand Godbout	Achat livres	35.00 \$	
Papeterie du Fleuve	Fourniture bureau	199.74 \$	
Les Pétroles Paul Larouche	Huile chauffage	1 927.17 \$	
Quincaillerie L.P. Lepage	Renovation bureau, Entretien édifice (15)	2 082.85 \$	
Roger Foster & Fils	Service inspection camion incendie	496.65 \$	
SAAQ	Immatriculation	1 856.00 \$	
Santerre Électricité	Entretien éclairage de rues	455.26 \$	
Service Pause café mat inc.	Fourniture café et aliment boisson	41.96 \$	
S.R.V. (Construction)	Entretien réseau (2)	629.28 \$	
Transport Imbeault	Entretien équipement, entretien tracteur (2)	24.76 \$	
Tremblay bois Migneault	Service juridique	1 858.06 \$	
Valérie Hovington	Rémunération bibliothèque	240.00 \$	
Vip Kenwood	Entretien télécommunication	170.11 \$	
TOTAL:		52 012.36 \$	
LISTE DES DÉBOURSÉS 2010-02			
Luc Caron	Réclamation	237.26 \$	1022
Pascal Gaudreault	Déplacement intervention et réunion	120.44 \$	1038
Gauthier Transport	Frais transport	30.76 \$	1039
Pièces d'autos Deschênes	Réaménagement salle, entretien souffleur, outillage, crédit ent. Souffleur	717.66 \$	1053
Transport Larouche	Déneigement février	11 714.67 \$	1062
Poste Canada	Timbres	400.00 \$	1063
Patrice Imbeault	Subvention accompagnateur	500.00 \$	1069
Louise Gauthier (petite caisse)	Frais messagerie, repas aménagement salle	143.44 \$	1070
Serge Lessard	Déplacement service incendie	18.72 \$	1071
Francis Bouchard	Déplacement	387.39 \$	1072
Desjardins sécurité financière	Assurance collectif	1 951.27 \$	1073
Lynda Tremblay	Déplacement	226.08 \$	1074
Synox Formation	Formation web Louise	389.42 \$	1075
La Mutuelle des Municipalité	Réclamation	1 224.82 \$	1076
Johanne Maltais	Frais conciergerie	300.00 \$	1077
Bell Canada	Télécommunication service incendie	118.05 \$	Accès D
Hydro Québec	Électricité hangar avion	157.53 \$	Accès D
Revenu Canada	DAS Janvier 2010	3 314.83 \$	Accès D
Revenu Québec	DAS Janvier 2010	7 263.69 \$	Accès D
Superpas petro canada	Essence camion ford	122.00 \$	Accès D
Bell Canada	Télécommunication édifice municipal	223.04 \$	Auto
Bell Canada	Télécommunication bibliothèque	90.72 \$	Auto
Bell Mobilité	Télécommunication cellulaire	120.41 \$	Auto
Hydro Québec	Électricité station chlore	443.37 \$	Auto
Hydro Québec	Électricité édifice municipal	1 784.93 \$	Auto
Hydro Québec	Électricité aréna	1 271.22 \$	Auto
Hydro Québec	Électricité garage incendie	794.35 \$	Auto
Hydro Québec	Électricité station pompage	244.26 \$	Auto
Hydro Québec	Électricité éclairage de rues	847.93 \$	Auto
SOUS-TOTAL:		35 158.26 \$	
TOTAL:		87 170.62 \$	

**10-03-0603 Acceptation des factures de Transport Larouche
présentées à la séance du 8 février 2010**

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Marie-Claude Gagnon
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

D'accepter les factures laissées en suspens à la séance du 8 février 2010 de Transport Larouche pour des travaux de sablage des rues supplémentaire au montant de 5 000, \$.

Période de questions :

Aucune question n'est soulevée de l'assemblée.

Correspondance et informations :

- Axor – courriel concernant la sécurité du barrage lac-des-sables.
- Polyvalente des Berges – lettre de remerciements des finissants pour la participation municipale à la réalisation de l'album souvenir 2009-2010.
- Foyer Mgr Gendron – lettre de remerciements du comité des bénévoles pour la participation municipale pour l'achat des calendriers 2010 de la Fédération québécoise du « Loisir en institution ».
- Carrefour jeunesse-emploi de la Haute-Côte-Nord – invitation aux municipalités pour le lancement de l'activité Place aux jeunes 18-35 édition 2010, le 13 mars 2010 à la salle multifonctionnelle des Escoumins :

La conseillère Marie-Claude Gagnon se propose d'y participer.

- Polyvalente des Berges – rencontre de concertation sur l'approche « École en Santé » :

La conseillère Marie-Claude Gagnon se propose d'y participer.

10-03-0604 Demandes de commandites ou d'aide financière

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard
APPUYÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

DE verser une contribution financière aux organismes suivants :

- 1 000, \$ au Festi-Livre Desjardins pour la demande d'appui financier pour le 10^e anniversaire,
- 25, \$ à l'Association épilepsie Côte-Nord inc. pour la campagne annuelle de financement,
- 140, \$ pour la participation de deux conseillers au 16^e souper bénéfique de la CGRSE (*Corporation de gestion de la rivière à saumons des Escoumins*).

10-03-0605 Service d'incendie – engagement d'un pompier permanent

ATTENDU QU'à la rencontre du 10 février 2010 des trois municipalités parties à l'entente intermunicipale de partage de ressource humaine en incendie, l'ensemble des participants a convenu d'enclencher le processus d'engagement de ressources supplémentaires de pompiers/officiers à temps plein pour la mise en œuvre des orientations du schéma de couverture de risques sur le territoire des municipalités de Tadoussac, Sacré-Cœur et des Bergeronnes;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard
APPUYÉ PAR la conseillère Marie-Claude Gagnon
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la municipalité accepte de défrayer 20 % des coûts de partage de chacune des ressources (pompier/officier) que les municipalités de Tadoussac et de Sacré-Cœur vont engager prochainement.

QUE le maire et la directrice générale soient autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité, lesdites ententes de partage de ressources humaines avec chacune des municipalités de Tadoussac et de Sacré-Cœur.

10. Service d'incendie – projet de construction de la caserne vs PMVI :

Le point est reporté à une séance ultérieure.

11. Déneigement – modification du contrat pour 2010-2011.

Le point est reporté à une séance ultérieure.

12. Matières résiduelles – achat d'un bac de récupération pour le secteur du Lac-Gobeil :

Le point est reporté à une séance ultérieure.

10-03-0606 Demande d'acquisition d'un terrain municipal – rue de La Montagne

ATTENDU QUE la municipalité a reçu de Madame Marjorie Gaudet et Monsieur Mathias Gilbert une demande d'achat d'un terrain appartenant à la municipalité et correspondant à une ancienne aire de jeux situé entre les lots 47-A-1-1-7 et le lot 47-A-1-1-5 dans le secteur de la rue de La Montagne;

ATTENDU QUE les acheteurs projettent d'acheter la propriété situé sur le lot 47-1-1-7 et ont l'intention d'utiliser ce terrain pour construire un garage résidentiel qui serait adjacent à cette propriété;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard
APPUYÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la municipalité accepte de vendre à Madame Marjorie Gaudet et Monsieur Mathias Gilbert le terrain municipal correspondant à une ancienne aire de jeux situé entre les lots 47-A-1-1-7 et le lot 47-A-1-1-5 du rang 1

d'une superficie d'environ 4 685pi² à 0.25 \$ le pi², soit au coût de 1 171.25 \$ plus taxes,

QUE toutes les dépenses inhérentes à cette vente, acte notarié, arpentage, ou autre, soient à la charge des acheteurs.

10-03-0607 Archéo-Topo – projet de réfection de la toiture du centre

ATTENDU QUE la municipalité a confié la gestion administrative du Centre Archéo-Topo, infrastructure municipale, à la Corporation de diffusion de l'archéologie de la Côte-Nord;

ATTENDU QUE Madame Joelle Pierre, directrice du Centre Archéo-Topo, a informé la municipalité que le revêtement de la toiture du centre devait être remplacé ainsi que des travaux pour la mise au normes du bâtiment;

ATTENDU QU'un projet pour la réfection de la toiture et des travaux pour la mise aux normes du centre peut être présenté dans le cadre du programme de maintien des actifs ou aide aux immobilisations du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF) à la condition que la municipalité garantisse au ministère que le bâtiment ne changera pas de vocation à long terme;

PAR CONSÉQUENT

IL EST DÛMENT PROPOSÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard

APPUYÉ PAR le conseiller Luc Gilbert

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le conseil appuie le projet de réfection de la toiture du Centre Archéo-Topo ainsi que des travaux pour la mise au normes du bâtiment que la Corporation de diffusion de l'archéologie de la Côte-Nord peut présenter au MCCCF;

QUE la municipalité s'engage à inclure dans la convention de gestion avec la Corporation de diffusion de l'archéologie de la Côte-Nord, une clause à l'effet d'assurer le MCCCF que la vocation du bâtiment ne changera pas à long terme;

QU'aucun frais ne doit être engagé par la municipalité avant que le projet ait été présenté au conseil municipal.

10-03-0608 Association des Riverains du Lac-Gobeil – appui de la municipalité au projet PMVF

ATTENDU QUE le ministère des Ressources naturelles a instauré un Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier;

ATTENDU QUE dans le cadre de ce programme, les municipalités sont appelées à appuyer le projets qui leur seront soumis par les intervenants du milieu;

ATTENDU QUE l'Association des Riverains du Lac-Gobeil a déposé un projet pour la réfection et l'amélioration du chemin du Lac-Gobeil;

PAR CONSÉQUENT

IL EST DÛMENT PROPOSÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard

APPUYÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil de la Municipalité des Bergeronnes appuie le projet déposé par la l'Association des Riverains du Lac-Gobeil pour la réfection et l'amélioration du chemin du Lac-Gobeil.

10-03-0609 MRC la Haute-Côte-Nord – demande d'appui de la municipalité concernant l'entente de développement culturel 2010-2013

ATTENDU la résolution # 2010-02-019 du Conseil des maires de la MRC la Haute-Côte-Nord demandant aux municipalités d'appuyer le plan d'action 2010-2013 qu'elle a déposé au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine en vue de la signature d'une entente de développement culturel;

PAR CONSÉQUENT
IL EST DÛMENT PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil de la Municipalité des Bergeronnes appuie le Plan d'action 2010-2013, tel que déposé par la MRC la Haute-Côte-Nord au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

10-03-0610 Négociations sur l'approche commune - proposition d'accompagnement dans les négociations de DAA

ATTENDU QUE les négociations sur les revendications territoriales des autochtones ont reprise entre les parties concernées de la communauté d'Essipit et de la municipalité des Bergeronnes;

ATTENDU QUE la municipalité travaille avec le Groupe IBI/DAA sur différents dossiers dans le domaine de l'aménagement du territoire et que la firme qui possède l'expertise nécessaire pour aider la municipalité dans ses démarches de négociations, a soumis une offre de services à cet effet;

IL EST DÛMENT PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil accepte l'offre de service de M. Serge Plourde du Groupe IBB/DAA de Saguenay au montant de 2 900, \$ pour accompagner la municipalité dans les négociations sur l'approche commune.

VARIA :

10-03-0611 Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal, amélioration des chemin du Lac-des-Sables, Émile-Boulianne, du rang St-Joseph, des rues de la Mer, du Bassin et du Fleuve – confirmation de réalisation d'une partie des travaux

ATTENDU QUE la municipalité a transmis au Ministère des Transports du Québec une demande de subvention dans le cadre de son programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal en décembre 2009;

ATTENDU QUE le Ministère accorde une subvention maximale de 10 000, échelonnée sur trois années budgétaires pour les travaux prévus;

ATTENDU QU'une résolution du conseil doit être soumise au Ministère attestant que les travaux ont été réalisés avant le 31 mars 2009;

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la municipalité atteste par cette résolution que des travaux d'amélioration du réseau routier municipal ont été exécutés en 2009 pour un montant de 10 000, \$.

- b) Dépôt du rapport (activités, bilan, actions) de Bernard Lefebvre sur le projet Place du savoir Les Bergeronnes.

Période de questions :

Aucune question n'est soulevée de l'assemblée.

10-03-0612 Fermeture de l'assemblée

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Martin Gagné demande la levée de la séance. Le maire Francis Bouchard déclare la séance close à 20h30.

Francis Bouchard, Maire

Lynda Tremblay,
Directrice générale/secrétaire-trésorière